

Số: 18/2012/NQ-HĐND

Thái Nguyên, ngày 15 tháng 12 năm 2012

**NGHỊ QUYẾT**  
**Phân bổ dự toán ngân sách năm 2013 tỉnh Thái Nguyên**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH THÁI NGUYÊN**  
**KHOÁ XII, KỲ HỌP THỨ 5**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân năm 2003;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước năm 2002;

Căn cứ Nghị định số 60/2003/NĐ-CP ngày 06/6/2003 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Ngân sách nhà nước;

Căn cứ Thông tư số 59/2003/TT-BTC ngày 23/6/2003 của Bộ Tài chính hướng dẫn thực hiện Nghị định số 60/2003/NĐ-CP ngày 06/6/2003 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Ngân sách nhà nước;

Căn cứ Quyết định số 1792/QĐ-TTg ngày 30/11/2012 của Thủ tướng Chính phủ về giao dự toán ngân sách nhà nước năm 2013;

Căn cứ Quyết định số 3063/QĐ-BTC ngày 03/12/2012 của Bộ Tài chính về giao dự toán ngân sách năm 2013 tỉnh Thái Nguyên;

Xét Tờ trình số 93/TTr-UBND ngày 27/11/2012 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thái Nguyên về việc phân bổ dự toán ngân sách năm 2013 tỉnh Thái Nguyên; Báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế và Ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh và ý kiến thảo luận của các vị đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh,

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Phân bổ dự toán ngân sách năm 2013 tỉnh Thái Nguyên như sau:

1. Tổng thu ngân sách nhà nước trên địa bàn tỉnh: 3.700.000 triệu đồng.

Trong đó: - Thu nội địa: 3.196.000 triệu đồng.

- Thu hoạt động xuất nhập khẩu: 504.000 triệu đồng.

2. Tổng chi ngân sách địa phương: 6.802.080 triệu đồng.

Trong đó: - Chi cân đối ngân sách địa phương: 5.946.361 triệu đồng.

- Chi CT MTQG, nhiệm vụ khác: 855.719 triệu đồng.

**Điều 2.** Quyết định phương án phân bổ ngân sách tỉnh năm 2013, chi cho khối tỉnh: **3.532.877** triệu đồng và bổ sung dự toán cho ngân sách các huyện, thành phố, thị xã: **1.841.177** triệu đồng.

(Có biểu số 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08 kèm theo).

**Điều 3.** Tổ chức thực hiện

- Giao Ủy ban nhân dân tỉnh chỉ đạo các cấp, các ngành triển khai thực hiện phân bổ dự toán ngân sách năm 2013 tỉnh Thái Nguyên theo đúng Nghị quyết của Hội đồng nhân dân tỉnh.

- Giao Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, Ban Kinh tế và Ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban Hội đồng nhân dân tỉnh, các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát chặt chẽ việc thực hiện nghị quyết.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Thái Nguyên khoá XII, Kỳ họp thứ 5 thông qua ngày 15 tháng 12 năm 2012./.

**Nơi nhận:**

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội;
- Chính phủ;
- Bộ Tư pháp;
- Bộ Tài chính;
- Thường trực Tỉnh uỷ;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- UBND tỉnh;
- Đoàn ĐBQH tỉnh Thái Nguyên;
- Ủy ban MTTQVN tỉnh Thái Nguyên;
- Các đại biểu HĐND tỉnh;
- Tòa án nhân dân tỉnh;
- Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh;
- Kiểm toán Nhà nước Khu vực X;
- Các sở, ban, ngành, các đoàn thể của tỉnh;
- BCĐ PC tham nhũng tỉnh, BCĐ GPMB tỉnh;
- Văn phòng Tỉnh uỷ, Văn phòng UBND tỉnh;
- LĐVP Đoàn ĐBQH và HĐND tỉnh;
- TT HĐND, UBND các huyện, thành phố, thị xã;
- Các Phòng nghiệp vụ thuộc VP;
- Các CV Phòng Công tác HĐND;
- Báo Thái Nguyên, TT Thông tin tỉnh (Đề đăng);
- Lưu: VT.



**CHỦ TỊCH**



**Vũ Hồng Bắc**



**TỔNG HỢP BƯỞI TOÁN THU NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC  
NĂM 2013 TỈNH THÁI NGUYÊN**

(Kèm theo Nghị quyết số 8/2012/NQ-HĐND ngày 15/12/2012 của HĐND tỉnh Thái Nguyên)

**DVT: Triệu đồng**

Số TT	Chỉ tiêu	Tổng số	Trong đó	
			Khối tỉnh	Khối huyện
1	2	3 = 4 + 5	4	5
	<b><u>Thu NSNN trên địa bàn</u></b>	<b><u>3 700 000</u></b>	<b><u>2 278 800</u></b>	<b><u>1 421 200</u></b>
<b>I</b>	<b>Thu nội địa</b>	<b>3 196 000</b>	<b>1 774 800</b>	<b>1 421 200</b>
1	DNNN trung ương	890 000	865 000	25 000
2	DNNN địa phương	48 000	48 000	
3	DN có vốn ĐTNN	103 600	103 600	
4	Thu khu vực dịch vụ NQD	800 000	241 200	558 800
5	Thuế thu nhập cá nhân	195 200	135 000	60 200
6	Thuế sử dụng đất NN	200		200
7	Thu tiền sử dụng đất	616 000	100 000	516 000
8	Thuế sử dụng đất phí NN	13 650		13 650
9	Thu tiền cho thuê đất	39 430		39 430
10	Thuê, bán nhà SHNN	500		500
11	Lệ phí trước bạ	160 000		160 000
12	Phí và lệ phí	146 560	120 000	26 560
13	Thu khác ngân sách	45 700	32 000	13 700
14	Thu khác ngân sách xã	7 160		7 160
15	Thuế bảo vệ môi trường	130 000	130 000	
<b>II</b>	<b>Thu hoạt động XNK</b>	<b>504 000</b>	<b>504 000</b>	

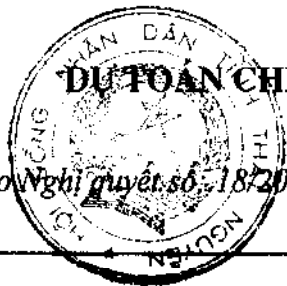
Ghi chú: Riêng thuế, phí là 3.084.000 triệu đồng, tăng 20% so với ước thực hiện năm 2012.

## DỰ TOÁN CHI TIẾT THU NSNN NĂM 2013 TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH THÁI NGUYÊN

(Kèm theo Nghị quyết số: 18/2012/NQ-HĐND ngày 15/12/2012 của HĐND tỉnh Thái Nguyên)

ĐVT: Triệu đồng

Số TT	Chi tiêu	Tổng số	Khối tỉnh	Khối huyện	Trong đó									
					Thành phố Thái Nguyên	Huyện Phú Yên	Thị xã Sông Công	Huyện Phú Bình	Huyện Phú Lương	Huyện Đại Từ	Huyện Định Hóa	Huyện Đông Hồ	Huyện Võ Nhai	
1	2	4 = 5 + 6	5	6 = 7 -> 15	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
	<b>Thu NSNN trên địa bàn</b>	<b>3 700 000</b>	<b>2 278 800</b>	<b>1 421 200</b>	<b>976 200</b>	<b>97 150</b>	<b>106 600</b>	<b>31 300</b>	<b>48 150</b>	<b>69 300</b>	<b>22 950</b>	<b>55 250</b>	<b>14 300</b>	
	Thu nội địa	3 196 000	1 774 800	1 421 200	976 200	97 150	106 600	31 300	48 150	69 300	22 950	55 250	14 300	
1	DNNN trung ương	890 000	865 000	25 000	13 200	500	2 000	1 600	600	6 000	200	400	500	
2	DNNN địa phương	48 000	48 000											
3	DN có vốn đầu tư nước ngoài	103 600	103 600											
4	Thu khu vực dịch vụ NQD	800 000	241 200	558 800	340 000	50 000	60 000	7 000	23 500	32 000	14 500	26 000	5 800	
5	Thuế thu nhập cá nhân	195 200	135 000	60 200	38 000	8 000	2 900	1 500	2 400	3 500	1 000	2 500	400	
6	Thuế sử dụng đất NN	200	200	200				50			150			
7	Thu tiên sử dụng đất	616 000	100 000	516 000	434 000	20 000	25 000	10 000	6 000	10 000	2 000	6 000	3 000	
8	Thuế sử dụng đất phi NN	13 650		13 650	10 000	1 000	1 000	350	500	300		500		
9	Thu tiên cho thuê đất	39 430	39 430	39 430	30 000	1 500	1 700	550	1 000	1 100	150	3 200	230	
10	Thuế, bán nhà SHNN	500	500	500			200			300				
11	Lệ phí trước bạ	160 000		160 000	96 000	12 500	9 500	7 400	8 500	11 400	3 300	8 900	2 500	
12	Phí và lệ phí	146 560	120 000	26 560	6 000	1 900	3 700	1 100	3 600	2 760	700	6 200	600	
13	Thu khác ngân sách	45 700	32 000	13 700	5 000	1 350	500	1 400	1 100	1 200	750	1 300	1 100	
14	Thu khác ngân sách xã	7 160		7 160	4 000	400	100	350	950	740	200	250	170	
15	Thuế bảo vệ môi trường	130 000	130 000											
<b>II</b>	<b>Thu hoạt động XNK</b>	<b>504 000</b>	<b>504 000</b>											



**DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG NĂM 2013  
TỈNH THÁI NGUYÊN**

(Kèm theo Nghị quyết số 18/2012/NQ-HĐND ngày 15/12/2012 của HĐND tỉnh Thái Nguyên)

ĐVT: Triệu đồng

TT	Nội dung chi	Dự toán năm 2013	Trong đó	
			Khối tỉnh	Khối huyện
1	2	3 = 4+5	4	5
	<b>Tổng chi ngân sách địa phương</b>	<b>6 802 080</b>	<b>3 532 877</b>	<b>3 269 203</b>
<b>A</b>	<b>Chi cân đối ngân sách</b>	<b>5 946 361</b>	<b>2 677 158</b>	<b>3 269 203</b>
<b>I</b>	<b>Chi đầu tư phát triển</b>	<b>1 055 000</b>	<b>559 000</b>	<b>496 000</b>
1	Chi xây dựng cơ bản tập trung	233 000	233 000	
2	Chi đầu tư từ XDCSHT từ nguồn thu tiền SD đất	616 000	120 000	496 000
	<i>Trở: - Trả nợ vay BTC</i>	50 000	50 000	
	<i>- Trích Quỹ phát triển đất 10%</i>	30 000	30 000	
3	Chi đầu tư XD CSHT bằng nguồn vay KBNN	200 000	200 000	
4	Chi hỗ trợ các doanh nghiệp theo chế độ	6 000	6 000	
<b>II</b>	<b>Chi thường xuyên</b>	<b>4 659 202</b>	<b>1 944 568</b>	<b>2 714 634</b>
1	Chi trợ cước, trợ giá các mặt hàng chính sách	23 960	9 410	14 550
2	Chi sự nghiệp kinh tế	497 530	321 499	176 031
3	Chi SN giáo dục - đào tạo và dạy nghề	2 003 068	424 126	1 578 942
4	Chi sự nghiệp y tế	605 271	602 147	3 124
5	Chi SN khoa học và công nghệ	20 730	20 730	
6	Chi SN văn hoá thể thao và du lịch	65 614	48 752	16 862
7	Chi SN phát thanh truyền hình	42 347	29 873	12 474
8	Chi đảm bảo xã hội	153 715	33 645	120 070
9	Chi quản lý hành chính	970 608	343 535	627 073
10	Chi sự nghiệp môi trường	121 531	38 421	83 110
11	Chi quốc phòng - an ninh địa phương	105 259	40 930	64 329
12	Chi khác của ngân sách	49 570	31 500	18 070
<b>III</b>	<b>Dự phòng Ngân sách</b>	<b>152 500</b>	<b>108 950</b>	<b>43 550</b>
<b>IV</b>	<b>Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	
<b>V</b>	<b>Chuyển nguồn thực hiện cải cách tiền lương</b>	<b>78 659</b>	<b>63 640</b>	<b>15 019</b>
<b>B</b>	<b>Chi CTMTQG, CT, DA, nhiệm vụ khác</b>	<b>855 719</b>	<b>855 719</b>	
1	Chi thực hiện các chương trình mục tiêu Quốc gia	270 861	270 861	
2	Chi đầu tư từ nguồn vốn ngoài nước	121 000	121 000	
3	Chi đầu tư thực hiện các chương trình, dự án		351 602	
4	Hỗ trợ thực hiện các chế độ chính sách theo quy định		112 256	

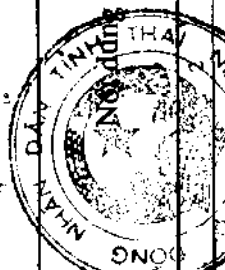
*Ghi chú: Tạm tính điều tiết 10% tiền CQSD đất (trừ ghi thu ghi chi tiền đất) của huyện về NS tỉnh là 20.000 triệu đồng*

## DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH NĂM 2013 CÁC ĐƠN VỊ KHỐI TỈNH QUẢN LÝ

(Kèm theo Nghị quyết số: 18/2012/NQ-HĐND ngày 15/12/2012 của HĐND tỉnh Thái Nguyên)

ĐVT: Triệu đồng

TT	Nội dung	Số được cấp từ ngân sách	Trong đó									
			Quản lý hành chính	Sự nghiệp GD - ĐT	Sự nghiệp Y tế dân số GD	Sự nghiệp khoa học công nghệ	Sự nghiệp PT-TH Thể dục TTVHHTT	Chi BHXH	SNKT và đơn vị SN	Chi Quốc phòng - An ninh	Chi khác của ngân sách	
1	2	3 = 4 -> 12	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
	<b>Tổng số</b>	<b>1 944 568</b>	<b>343 535</b>	<b>424 126</b>	<b>602 147</b>	<b>20 730</b>	<b>78 625</b>	<b>33 645</b>	<b>369 330</b>	<b>40 930</b>	<b>31 500</b>	
<b>A</b>	<b>Khối quản lý nhà nước</b>	<b>1 051 034</b>	<b>196 162</b>	<b>276 145</b>	<b>356 412</b>	<b>19 098</b>	<b>48 752</b>	<b>33 645</b>	<b>120 820</b>			
1	Văn phòng UBND tỉnh	22 382	22 382									
2	Văn phòng Đoàn ĐBQG và HĐND	15 398	15 398									
3	Hỗ trợ Đoàn Đại biểu Quốc hội	1 500	1 500									
4	Sở Nội vụ	18 038	13 758	3 000		300			980			
	<i>Trong đó: Ban Thi đua khen thưởng</i>	6 050	6 050									
5	Thanh tra tỉnh	7 015	7 015									
6	Sở Tài chính	7 503	7 503									
7	Sở Tư pháp	6 026	3 842						2 184			
8	Sở Kế hoạch và Đầu tư	7 649	5 206						2 443			
9	Ban Quản lý các Khu Công nghiệp	6 234	3 030	1 088					2 116			
10	Sở Khoa học Công nghệ	20 317	3 516			16 801						
11	Sở Giao thông Vận tải	25 109	3 964	1 023					20 122			
12	Thanh tra giao thông	2 810	2 810									
13	Sở Xây dựng	6 094	4 653						1 441			
14	Sở Văn hoá Thể thao và Du lịch	61 460	4 837	7 671		200	48 752					
15	Sở Lao động Thương binh và Xã hội	66 819	6 045	17 387	9 742			33 645				
	<i>Trái: Đào tạo nghề, BHYT CCB</i>	14 323		10 323	4 000							
16	Sở Công Thương	12 306	5 127						7 179			
	<i>Trái: Kinh phí thực hiện dự án</i>	5 000							5 000			
17	Chi cục Quản lý thị trường	12 866	12 866									
18	Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn	78 189	36 085						41 104			
19	Sở Tài nguyên và Môi trường	44 934	6 513						38 421			
20	Sở Y tế	353 598	6 428		346 670	500						
21	Sở Giáo dục và Đào tạo	253 104	7 231	245 626		247						

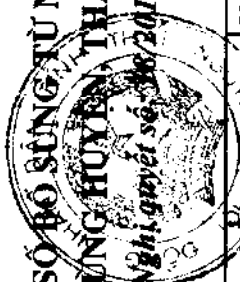


TT	Số được cấp từ ngân sách	Trong đó									
		Quản lý hành chính	Sự nghiệp GD - ĐT	Sự nghiệp Y tế dân số GD	Sự nghiệp Khoa học công nghệ	Sự nghiệp PT-TH Thủ đức TT-VHTT	Chi DBXH	SNKT và đơn vị SN	Chi Quốc phòng - An ninh	Chi khác của ngân sách	
1	3 = 4 -> 12	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
22	Ban Ban tộc 3 824	3 824									
23	Sở Thông tin và truyền thông 7 751	3 451	350								
24	Ban bồi thường giải phóng mặt bằng 1 347	1 347									
25	Văn phòng Ban chỉ đạo PCTN 1 687	1 637		50							
26	VP Điều phối CT XD nông thôn mới 2 244	2 244									
27	Sở Ngoại vụ 4 830	3 950			742			880			
<b>B</b>	<b>Khối đoàn thể và hỗ trợ các hội</b> 26 848	<b>16 569</b>	<b>250</b>					<b>9 287</b>			
1	Ủy ban Mặt trận Tổ quốc 4 064	4 064									
2	Hội Liên hiệp phụ nữ 4 304	4 204			100						
3	Hội Cựu chiến binh 1 393	1 393									
4	Hội Nông dân 3 885	3 535	250		100						
5	Tinh đoàn Thanh niên 3 373	3 373									
6	Hội Đông y 852				18			834			
7	Hội Chữ thập đỏ 1 244							1 244			
8	Hội Văn học nghệ thuật 3 015							3 015			
9	Hội Nhà báo 667							667			
10	Hội Lâm vườn 511				207			304			
11	Hội Người mù 269							269			
12	Hỗ trợ các hội khác 2 000							2 000			
13	Hội Nạn nhân chất độc da cam 280							280			
14	Hội Người cao tuổi 200							200			
15	Hội Cựu Thanh niên xung phong 274							274			
16	Hội Hữu nghị Việt Lào 200							200			
17	Liên hiệp hội khoa học 317				317						
<b>C</b>	<b>Khối đảng (Tinh sỹ Thái Nguyên)</b> 93 404	<b>90 804</b>	<b>2 000</b>		<b>600</b>						
	<i>Trước: KP tặng huy hiệu 30 - 40 đang</i> 18 000	18 000									
<b>D</b>	<b>Các đơn vị khác</b> 519 348	<b>40 000</b>	<b>118 819</b>	<b>240</b>	<b>290</b>	<b>29 873</b>	<b>40 930</b>	<b>237 696</b>	<b>40 930</b>	<b>31 500</b>	
1	Đài Phát thanh truyền hình 30 023				150						
2	Bộ Chỉ huy quân sự tỉnh 41 510		7 500		80				33 930		
3	Trường Chính trị tỉnh 13 424		13 424								

TT	Nội dung	Số được cấp từ ngân sách	Trong đó									
			Quản lý hành chính	Sự nghiệp GD - ĐT	Sự nghiệp Y tế đơn số GD	Sự nghiệp khoa học công nghệ	Sự nghiệp PT-TH Thế dục TIVHTT	Chi DBXH	SNKT và đơn vị SN	Chi Quốc phòng - An ninh	Chi khác của ngân sách	
1	2	3 = 4 + 12	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
4	Trường Cao đẳng Y tế	21 325		21 325								
5	Trường Cao đẳng sư phạm	25 820		25 760								
6	Trường Cao đẳng Kinh tế	21 796		21 796		60						
7	Ban QL khu di tích LS sinh thái ATK	6 323							6 323			
8	BQL Khu du lịch vùng Hồ Núi Cốc	2 456							2 456			
9	Liên minh các HTX	2 444			240				2 204			
10	Nhà khách Văn phòng UBND tỉnh	999							999			
11	Trung tâm Thông tin Thái Nguyên	2 820							2 820			
12	TT Phát triển quỹ nhà đất và đầu tư XD CS hạ tầng	1 604							1 604			
13	Quỹ Phát triển đất tỉnh Thái Nguyên	1 160							1 160			
14	Kinh phí tăng biên chế	37 514	10 000	27 514								
15	Công an tỉnh	8 500		1 500						7 000		
16	Hỗ trợ một số đơn vị khác	31 500									31 500	
	-Đội tăng Dá viên trợ phi Chính phủ và BTC	20 500									20 500	
	-Mở rộng mẫu điều tra thống kê	1 000									1 000	
	-KP bổ sung cấp vốn điều lệ và các quỹ	10 000									10 000	
17	KP quy hoạch và thực hiện các dự án	70 000							70 000			
	<i>Trợ: Kinh phí Liên hoan trả lần thứ 2</i>	20 000							20 000			
18	Kinh phí trợ giá trợ cước	9 410							9 410			
19	Kinh phí cấp bù thuế lợi phi	52 270							52 270			
20	Trả nợ gốc và lãi vay NH phát triển và BTC	58 450							58 450			
21	KP duy tu, sửa chữa giao thông miền núi...	30 000							30 000			
22	Kinh phí mua sắm, sửa chữa...	30 000	30 000									
<b>D</b>	<b>BHVT cho người nghèo, xã DBKK,...</b>	<b>273 934</b>		<b>28 912</b>	<b>243 495</b>				<b>1 527</b>			
1	BHVT cho người nghèo, xã DBKK	152 560			152 560							
3	BHVT cho hộ cận nghèo	20 290			20 290							
4	Trẻ em dưới 6 tuổi	59 370			59 370							
5	BHVT cho học sinh	11 000		11 000								
6	Bảo hiểm thất nghiệp	30 714		17 912	11 275				1 527			

Biểu số: 05

**SỐ BỐ SUNG TỪ NGÂN SÁCH CẤP TỈNH CHO NGÂN SÁCH  
TỈNH THÀNH PHỐ, THỊ XÃ THUỘC TỈNH NĂM 2013**  
(Kèm theo Nghị quyết số 36/2012/NQ-HĐND ngày 15/12/2012 của HĐND tỉnh Thái Nguyên)



**ĐVT: Triệu đồng**

TT	Đơn vị	Tổng thu NSNN trên địa bàn	Tổng thu huyện hưởng theo phân cấp	Nguồn tự đảm bảo cải cách tiền lương chuyển sang 2013	Tổng thu bổ sung từ ngân sách tỉnh	Trong đó		Tổng chi ngân sách huyện, TP, TX	Trong đó		
						Bổ sung cân đối	Bổ sung có mục tiêu		Chi XDCSHT từ ngoài thu tiền SDB	Chi SN GD - ĐT	Dự phòng
A	B	1	2	3	4 = 5 + 6	5	6	7 = 2 + 3 + 4	8	9	10
	<b>Tổng số</b>	<b>1 421 200</b>	<b>1 373 610</b>	<b>54 416</b>	<b>1 841 177</b>	<b>1 176 070</b>	<b>665 107</b>	<b>3 269 203</b>	<b>496 000</b>	<b>1 578 942</b>	<b>43 550</b>
1	Thành phố Thái Nguyên	976 200	954 852	54 416	1 524		1 524	1 010 792	421 000	296 883	10 000
2	Thị xã Sông Công	106 600	103 447		68 492	42 857	25 635	171 939	23 000	74 980	2 600
3	Huyện Định Hóa	22 950	22 026		313 740	199 168	114 572	335 766	1 800	190 695	4 700
4	Huyện Đại Từ	69 300	66 492		361 970	234 030	127 940	428 462	9 200	251 490	6 450
5	Huyện Phú Lương	48 150	47 160		215 407	144 133	71 274	262 567	5 400	155 010	3 950
6	Huyện Phú Bình	31 300	29 782		249 910	170 339	79 571	279 692	9 000	158 028	4 400
7	Huyện Phổ Yên	97 150	89 044		183 882	111 943	71 939	272 926	18 500	143 634	4 200
8	Huyện Võ Nhai	14 300	13 496		240 464	146 396	94 068	253 960	2 700	154 874	3 200
9	Huyện Đông Hỷ	55 250	47 311		205 788	127 204	78 584	253 099	5 400	153 347	4 050

*Ghi chú: Số chi tiền đất của các huyện điều tiết 10% số thu tiền cấp quyền sử dụng đất (không tính phân ghi thu, ghi chi tiền đất)  
Số chi ngân sách chưa bao gồm số vượt thu thực hiện năm 2012 so với dự toán 2012 (khi nào có số chính thức sẽ thông báo sau)*

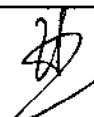
## NGÂN SÁCH TRUNG ƯƠNG BỔ SUNG CÓ MỤC TIÊU NĂM 2013

(Kèm theo Nghị quyết số: 18/2012/NQ-HĐND ngày 15/12/2012 của HĐND tỉnh Thái Nguyên)

ĐVT: Triệu đồng

TT	Nội dung	Tổng số	Trong đó	
			Vốn đầu tư	Vốn sự nghiệp
	<b>Tổng số</b>	<b>855 719</b>	<b>593 814</b>	<b>261 905</b>
<b>I</b>	<b>Vốn đầu tư</b>	<b>472 602</b>	<b>472 602</b>	
1	Vốn nước ngoài	121 000	121 000	
2	Vốn trong nước	351 602	351 602	
<b>II</b>	<b>Chi thực hiện các chương trình mục tiêu Quốc gia</b>	<b>270 861</b>	<b>121 212</b>	<b>149 649</b>
<b>III</b>	<b>Vốn sự nghiệp</b>	<b>112 256</b>		<b>112 256</b>
1	Đề án hỗ trợ Phụ nữ học nghề, tạo việc làm	455		455
2	Chương trình quốc gia về bình đẳng giới	420		420

5	Chương trình hành động phòng, chống mại dâm	500		500
6	Đề án trợ giúp XH và phục hồi chức năng cho người tâm thần, ...	240		240
7	Đề án phát triển nghề công tác xã hội	136		136
8	Kinh phí thực hiện chương trình bố trí, sắp xếp dân cư	4 000		4 000
9	Kinh phí khoán khoán nuôi bảo vệ rừng và khoán nuôi tái sinh tự nhiên	1 700		1 700
10	Kinh phí học bổng học sinh dân tộc bán trú	2 888		2 888
11	Kinh phí hỗ trợ học sinh bán trú và trường phổ thông dân tộc bán trú	1 939		1 939
12	Hỗ trợ kinh phí thực hiện Luật dân quân tự vệ	24 300		24 300
13	Hỗ trợ kinh phí thực hiện Pháp lệnh công an xã	5 840		5 840
14	Kinh phí chuẩn bị động viên	9 000		9 000
15	Hỗ trợ kinh phí sáng tạo báo chí của hội VHNT và Hội nhà báo địa phương	670		670
	<i>Trong đó : - Hỗ trợ Hội văn học nghệ thuật</i>	550		550
	<i>- Hỗ trợ Hội nhà báo địa phương</i>	120		120
16	Hỗ trợ các dự án, khoa học công nghệ	2 220		2 220
	Hỗ trợ Đảng bộ cơ sở	18 450		18 450
	Hỗ trợ giáo viên	11 700		11 700
17	Hỗ trợ kinh phí thực hiện đôi bạn tình nguyện			
18	Hỗ trợ kinh phí tiền ăn trưa miễn phí			
19	Hỗ trợ kinh phí học tập và miễn giảm học phí theo ND 49/2010/ND-CP	24 723		24 723

 **HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH**

**DỰ TOÁN CHI THỰC HIỆN CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA NĂM 2013**  
 (Kèm theo Nghị quyết số: 18/2012/NQ-HĐND ngày 15/12/2012 của HĐND tỉnh Thái Nguyên)



Đơn vị: Triệu đồng

STT	Chỉ tiêu	Tổng số	Dự toán năm 2013					
			Vốn đầu tư phát triển		Kinh phí sự nghiệp		Vốn trong nước	
			Tổng số	Vốn ngoài nước	Tổng số	Vốn ngoài nước		
	<b>Tổng số</b>	<b>270 861</b>	<b>121 212</b>	<b>6 000</b>	<b>115 212</b>	<b>149 649</b>	<b>1 350</b>	<b>148 299</b>
1	Chương trình việc làm và dạy nghề (1)	28 630				28 630		28 630
2	Chương trình giảm nghèo và bền vững	75 880	70 100		70 100	5 780		5 780
3	Chương trình nước sạch và vệ sinh môi trường (2)	23 371	21 731	6 000	15 731	1 640	1 350	290
4	Chương trình y tế	14 826	5 688		5 688	9 138		9 138
5	Chương trình dân số và kế hoạch hóa gia đình	8 195				8 195		8 195
6	Chương trình vệ sinh an toàn thực phẩm	2 010				2 010		2 010
7	Chương trình văn hóa	9 556	3 680		3 680	5 876		5 876
8	Chương trình giáo dục và đào tạo	65 500	2 990		2 990	62 510		62 510
9	Chương trình phòng, chống ma túy	10 883				10 883		10 883
10	Chương trình phòng, chống tội phạm	750				750		750
11	Chương trình xây dựng nông thôn mới	23 699	12 879		12 879	10 820		10 820
12	Chương trình phòng, chống HIV/AIDS	5 881	2 764		2 764	3 117		3 117
13	Chương trình đưa thông tin về cơ sở miền núi, vùng sâu, vùng xa, biên giới, hải đảo	1 680	1 380		1 380	300		300

Ghi chú: - Chưa bao gồm vốn vay bổ sung Quỹ quốc gia về việc làm.

- Vốn viện trợ bằng tiền thực hiện rút dự toán trong phạm vi dự toán được giao và theo cơ chế tài chính trong nước

**BIỂU GIAO TỔNG MỨC THU VÀ KẾ HOẠCH PHÂN BỐ  
NGUỒN XỔ SỐ KIẾN THIẾT NĂM 2013**

*(Kèm theo Nghị quyết số: 18/2012/NQ-HĐND ngày 15/12/2012 của HĐND tỉnh Thái Nguyên)*

DVT: Triệu đồng

STT	Nội dung, tên công trình	Kế hoạch năm 2013	Chủ đầu tư	Ghi chú
A	Tổng mức thu xổ số kiến thiết	10 000		
B	Kế hoạch phân bổ vốn từ nguồn thu xổ số kiến thiết	10 000		
	Sự nghiệp Giáo dục	10 000		
1	Trường Mầm non Liên Cơ thị trấn Đình Cả, huyện Võ Nhai	1 400	UBND huyện Võ Nhai	Trả nợ khối lượng xây dựng
2	Trường THCS Tiên Phong, huyện Phú Yên	1 000	UBND huyện Phú Yên	Trả nợ khối lượng xây dựng
3	Cụm trường Mầm non Hồng Kỳ, xã Úc Kỳ, huyện Phú Bình	1 000	UBND huyện Phú Bình	Trả nợ khối lượng xây dựng
4	Trường Mầm non Dương Thành, xã Úc Kỳ, huyện Phú Bình	1 000	UBND huyện Phú Bình	Trả nợ khối lượng xây dựng
5	Trường Mầm non Nam Hoà, huyện Đông Hồ	1 200	UBND huyện Đông Hồ	Trả nợ khối lượng xây dựng
6	Trường Mầm non xã Tân Thái, huyện Đại Từ	800	UBND huyện Đại Từ	Trả nợ khối lượng xây dựng
7	Trường THCS xã Hùng Sơn, huyện Đại Từ	800	UBND huyện Đại Từ	Trả nợ khối lượng xây dựng
8	Trường THCS Trung Lương, huyện Đình Hoá	500	UBND huyện Đình Hoá	Trả nợ khối lượng xây dựng
9	Trường Mầm non xã Đông Thịnh, huyện Đình Hoá	900	UBND huyện Đình Hoá	Trả nợ khối lượng xây dựng
10	Trường Tiểu học Sơn Cầm, huyện Phú Lương	1 400	UBND huyện Phú Lương	Trả nợ khối lượng xây dựng